De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 19 MEI 1952 — No. 1342

Keerzijde

* * Enige dagen geleden schreven wij op deze plaats — naar aanleiding van een onderhoud met een der vooraanstaande handelaren op ons eiland — over de huidige koopmansschappen op Aruba. De ondervraagde noemde toen als een der tegenwerkende factoren op de aanwezigheid van de winkels van de Lago.

Naar aanleiding daarvan vestigt een lezer (niet werkzaam bij de olie; het lijkt ons wel van gewicht dat even aan te halen) onze aandacht erop, dat in de meeste Zuid-Amerikaanse landen de oprichting van maatschappij-winkels bij de wet voorgeschreven is. Waarmede de betrokken arbeiders van harte hebben ingestemd.

„En hoe is de toestand hier?" zo vraagt onze zegsman zich af, „wanneer hier de Lago-winkel verdwijnt, zullen de Arubaanse werknemers, die een belangrijk deel van ons kiezersvolk uitmaken, dat dan zonder meer accepteren?"

Eerlijk gezegd hebben we daaraan nog niet gedacht en het komt ons wel belangwekkend voor hierover de mening van de andere lezers te horen. Elke medaille heeft immers een keerzijde . . .?

FRANCO VERWACHT HULP

MADRID, 18 Mei. — Bij de opening van het Spaanse parlement heeft generaal Franco gezegd dat per 1 Juli in Spanje alle distributie zal zijn opgeheven, dank zij de jongste economische vooruitgang. Indien de besprekingen met de Verenigde Staten tot een gelukkig einde komen, zal Spanje militaire en economische hulp krijgen zonder dat inbreuk wordt gedaan op de souvereiniteit.

R.T.C.-statuut in nieuw gewaad

Men hoopt nu op meer kans op succes

's-GRAVENHAGE, 18 Mei. — Het nieuwe ontwerpstatuut, dat Zaterdag aan de delegaties werd aangeboden, wijkt in zeer vele opzichten van zijn voorgangers af. Naar een redacteur van het ANP in de kringen der delegaties vernam, wekt het de indruk, dat de opstellers van het nieuwe statuut zich ten doel hebben gesteld een statuut samen te stellen, waarin de tot nu toe gebleken wrijvingspunten zoveel als mogelijk is worden vermeden en het statuut heeft hierdoor een normatief karakter gekregen. Slechts de omtrekken van het nieuwe koninkrijk worden aangegeven. De uitwerking van de beginselen wordt overgelaten aan de „statutaire wetten". Naar de mening van de delegatiekringen met wie hierover werd gesproken is hiermede in ruime mate tegemoet gekomen aan vooral door de Surinaamse delegatie geuite wens inzake het vermijden van strakke juridische formuleringen en om de levende kracht van het koninkrijk niet te doen berusten op gedetailleerde regelingen doch meer op onderling vertrouwen.

De preambule c.q. considerans, die bij de onderhandelingen reeds enige malen aanleiding gaf tot verschil van opvatting is in het nieuwe ontwerp geheel weggelaten. Het aantal artikelen, dat in het voorlaatste ontwerp 57 bedroeg, is teruggebracht op 24.

De volgende onderwerpen zullen worden overgelaten aan een regeling bij de „statutaire wetten": de positie van de gouverneur, deelneming door gevolmachtigde landsministers aan het overleg in de Raad van Ministers van het Koninkrijk, de voorzieningen omtrent internationale overeenkomsten, die voor Suriname en de Nederlandse Antillen bindend kunnen zijn, de bijdrage in de kosten van de koninkrijksaangelegenheden, het treffen van onderlinge regelingen tussen de landen, regelen omtrent al dan niet bindend zijn van wettelijke maatregelen, welke strijdig zijn met het statuut en nog enkele andere zaken.

Er wordt een nieuw begrip, dat van de statutaire wet, ingevoerd naast statuut, grondwet en landsregelingen.

Volgens het nieuwe artikel 14 hebben de landen ieder voor zich de zorg voor de verwezenlijking van de fundamentele menselijke rechten en vrijheden, rechtszekerheid en deugdelijkheid van het bestuur. De waarborg voor de verwezenlijking van dit beginsel is in artikel 4 tot aangelegenheid van het koninkrijk verklaard, te regelen bij statutaire wet (artikel 3).

Artikel 20 bepaalt, dat alle thans geldende wettelijke regelingen dus ook de interimregeling van kracht blijven tot dat zij door andere, met in acht neming van dit statuut, zijn vervangen.

Naar uit delegatiekringen verder wordt vernomen, koestert men hoop dat het nieuwe ontwerp spoedig in een openbare vergadering van de RTC kan worden behandeld. De nadere uitwerking der in het statuut vastgelegde beginselen zal veel langer tijd vergen en uiteraard na de sluiting van de RTC in de drie rijksdelen geschieden. Of en zo ja wanneer daardoor een derde RTC nodig zal zijn valt thans nog niet te voorspellen.

„Logische opzet"

De delegatieleden voor de Nederlandse Antillen, de heren J. H. Sprockel, Dr. E. J. van Romondt en L. D. Gerharts hebben bij de RTC ingediend een ontwerp voor een „Rijksgrondwet". De voorstellers zijn hiertoe overgegaan omdat naar zij menen gelijk zij in de inleiding verklaren, „door de logische opzet ervan eerder kan worden tegemoet gekomen aan de geopperde bezwaren" en omdat „thans gebleken is dat de RTC-besprekingen niet tot een volledig resultaat hebben geleid".

Naar een redacteur van het ANP vernam, hebben de opstellers van het ontwerp er sedert het begin van de RTC aan gewerkt, doch zij achtten het niet opportuun het ontijdig tijdens de ingewikkelde debatten over het statuut in te dienen. Zij hebben de loop der zaken aangezien en hebben het ontwerp ingediend toen de besprekingen practisch waren vastgelopen om de gedelegeerden in de gelegenheid te stellen enige grondgedachten er van over te nemen.

Het ontwerp bevat geen principiële afwijkingen in vergelijking met het ontwerpstatuut, doch de bewoordingen der artikelen van het onwerp achten zij zodanig, dat de overneming een logischer constructie dan thans in het nieuwe werkstuk is neergelegd, mogelijk is.

Het ontwerp grijpt terug naar de gedachten van de oorspronkelijke rijksgrondwet van de vorige RTC, doch vermijdt de zware constructie daarvan. Trots de aan de bekende zeventien punten van de vorige RTC klevende bezwaren, zijn naar de ANP-redacteur vernam — verschillende gedelegeerden blijven voelen voor de idee van een rijksgrondwet. Het thans ingediende ontwerp van de voorstellers heeft dus tot richtsnoer een volledige grondwettelijke regeling van het koninkrijk in een rijksgrondwet doch tast de Nederlandse grondwet niet aan. Dit laatste is zorgvuldig vermeden, gezien de gerezen bezwaren daartegen van Nederlandse zijde.

Het ontwerp verdeelt de stof in drie zelfstandige sferen: a. van het Rijk; b. van de Rijksdelen; c. van de delen van de Rijksdelen (eilandgebieden, dit laatste alleen voor de Antillen) elk met drie organen: wetgevend, uitvoerend en rechterlijk.

Hiermede menen de voorstellers het geheel overzichtelijk te houden. In het ontwerp is aan de wetgevende macht van de landen meer invloed toegekend dan in het oorspronkelijke statuut bij de algemeen bindende wettelijke maatregelen. Het oorspronkelijke ontwerpstatuut liet veel over aan algemene maatregelen van rijksbestuur, hetgeen in dit ontwerp juist zoveel mogelijk is vermeden.

Het ontwerp past zich zoveel mogelijk aan bij die punten van het statuut waarover ter RTC reeds in grote mate overeenstemming werd bereikt, doch rangschikt de stof anders.

Het ontwerp werd Zaterdag aan de RTC aangeboden, doch zal naar verluidt op deze RTC wel niet meer in behandeling worden genomen.

Terug

Vernomen is dat Donderdag 22 Mei een aantal leden van de Antilliaanse delegatie uit Nederland zal vertrekken, terwijl de mogelijkheid er is dat de heer Plantz reeds eerder in de week de terugreis zal aanvaarden. Een aantal Surinaamse delegatieleden hebben geboekt voor Vrijdag a.s.

V.S. BEMOEIEN ZICH MET TUNIS-PROBLEEM

PARIJS, 18 Mei — In gewoonlijk betrouwbare kringen werd in Parijs verklaard dat de Verenigde Staten in een nota aan Frankrijk aangedrongen hebben op het aanbrengen in een zeer snel tempo van verstrekkende hervormingen in Tunesië. In de nota zou gezegd zijn, dat de Amerikaanse regering indien de Tunesische kwestie opnieuw door de Verenigde Naties zou worden behandeld, zich niet langer van stemming zou kunnen onthouden ter zake de eisen deze kwestie te bespreken. Men meent te weten, dat de nota reeds op 1 Mei zou zijn overhandigd. Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken weigerde een en ander te bevestigen.

Voorts is vernomen, dat Robert Schuman en het kabinet onaangenaam getroffen zijn door de nota. Men zou thans bezig zijn aan een antwoord, waarin gezegd zou worden, dat de gebeurtenissen in Tunis alleen de Fransen en de Tunesiers aangaan.

Productie over gehele wereld neemt toe

VER. NATIES, 19 Mei. — De wereld heeft in 1951 meer goederen voor de burgerlijke consumptie geproduceerd dan in enig vorig jaar, zulks ondanks de grote bewapeningsprogramma's. Maar de bevolking van de wereld nam sneller toe dan de voedselproductie en er is gemiddeld per hoofd minder gegeten dan 15 jaar geleden, aldus is gepubliceerd in een economisch wereldrapport van de Ver. Naties.

De economisch tenachter gebleven gebieden hebben in 1951 weinig of geen industriële vorderingen gemaakt, maar zij bleven kapitaalgoederen ontvangen uit industriële landen zonder dat de bewapening daar een einde aan maakte zoals gevreesd werd.

De coördinatie der economieën in de Oosteuropese landen is aanzienlijk versneld door de Koreaanse oorlog. Dit proces is ook gestimuleerd door een slechter worden van de handelsbetrekkingen met het Westen.

Duitsland en Japan hebben met succes getracht markten van het sterlinggebied te veroveren en verwacht kan worden, aldus het rapport, dat deze landen spoedig een nog groter deel van die markten tot de hunne zullen maken. Het onvermijdelijk gevolg hiervan zullen nog grotere financiële moeilijkheden voor Groot Brittannië zijn.

De landbouwproductie van India vertoont een matige toeneming en de voedselproductie van dat land is toegenomen. De industriele productie heeft zich goed hersteld van een teruggang in 1950.

Met uitzondering van Frankrijk en Engeland hebben de meeste vooraanstaande geindustrialiseerde landen hun handelsoverschotten vergroot of hun tekorten verminderd in 1951.

In de Oosteuropese landen nam de industriële productie toe, het meest in Polen, Hongarije, en Roemenië (25%). De toeneming in de Sovjet-Unie wordt voor 1951 op 16% gesteld en voor Joegoslavië op 6%. In alle Oosteuropese landen behalve Joegoslavië bleef het nationale inkomen stijgen.

EISENHOWER AAN DE KOP IN OREGON

NEW YORK, 18 Mei. — Volgens de eerste uitslagen van de voorverkiezingen in Oregon heeft generaal Eisenhower bij de republikeinen een ruime voorsprong op de andere candidaten. Hij wordt gevolgd door gouverneur Warren en Senator Taft, wiens naam op de stembiljetten kon worden bijgeschreven.

Bij de democraten heeft senator Kefauver ruim de leiding.

In Noord Dakota hebben de republikeinen veertien afgevaardigden naar de partijconventie gekozen. Acht van hen hebben te kennen gegeven in eerste instantie op Taft te zullen stemmen; een afgevaardigde zeide definitief op de hand van Eisenhower te zijn, terwijl een ander wellicht op hem zal stemmen. Van de overigen is de keuze niet bekend.

OP DE WILLEMSTAD

Met het ms. „Willemstad", dat op 15 Mei uit Amsterdam vertrok, komen naar Aruba zr M. A. E. Hertogs en zr M. de Roos. Voorts bevindt zich aan boord een groep voor Curacao bestemde marinemensen.

GOUVERNEUR RIJSTTAFELDE IN SCALA

De periodieke rijsttafel in Hotel Scala droeg Zaterdagavond wel een zeer bijzonder cachet door de aanwezigheid van Z. E. Gouverneur Struycken, die op uitnodiging van Landsminister W. F. M. Lampe naar Aruba was gekomen. Een select gezelschap bevond zich aan des Gouverneurs tafel, waaraan o.m. ook aanzaten de heer Gezaghebber a.i., mr P. G. Hooghoudt, de President-Directeur van de Lago, de heer J. J. Horigan, het Directielid van de Lago, de heer O. Mingus, de heer L. O. Lampe, de heer Fifi Eman, de heer Tom Lampe, de heer O. Irausquin, velen met hun dames.

Er was een geanimeerde stemming, welke nog werd verhoogd door de aanwezigheid van een gezellig orkestje, dat tot in de nacht dansmuziek speelde. Tijdens zijn tafelspeech deelde de Gouverneur mede, dat het H. M. de Koningin had behaagd de indertijd naar de V. S. teruggekeerde heer Bob Heinz (oprichter van de Rotaryclub Aruba) te benoemen tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau. Dit bericht werd door de aanwezigen met enthousiasme ontvangen.

Om ongeveer elf uur begaf mr Struycken zich naar het Gouverneurshuis, vanwaar hij gistermorgen tijdig vertrok om het eerste toestel naar Curacao te kunnen halen.

VEEL COMMUNICANTJES

In heel wat Arubaanse huizen werd de afgelopen dagen feest gevierd; niet minder dan 171 kinderen ontvingen de H. Eerste Communie.

BINGO-AVOND ARUBA JRS.

Van het Bestuur van Aruba Jrs vernamen wij, dat op 24 dezer in het clubgebouw een bingo-avond zal worden gehouden. Voorts deelde men ons mede, dat het nieuwe clubblad weldra ter perse zal gaan en dus binnenkort kan worden verspreid.

BAKKERSAUTO DOOR DE MUUR

Gistermiddag was er een onofficiële auto-wedstrijd op de weg van Tanki Leendert naar Oranjestad. Zoals vrijwel altijd met dit soort ritten kwamen er brokken. Ditmaal werd het slachtoffer de chauffeur van een wagen van de Panaderia del Pueblo, die door de tuinmuur van dr Arends reed. De bestuurder werd zwaar aan het hoofd gewond en werd naar het San Pedro hospitaal overgebracht. De politie slaagde erin de chauffeur van de andere wagen eveneens te pakken te krijgen. Wij hopen, dat tegen de onverantwoordelijke renners stevig wordt opgetreden.

Zaterdagavond was er weer eens een aanrijding bij het gevaarlijke kruispunt bij het Shell-station in Oranjestad; mevr. J. werd aangereden door de heer H., die geen voorrang gaf aan het van rechts komend verkeer. De schade is begroot op duizend gulden.

„Prinses Rozelijn" werd Zaterdagavond allerhartelijkst ontvangen

Moeilijke operette werd zeer goed uitgevoerd.

Zaterdagavond ging in een vrijwel geheel gevuld Sociedad Bolivariana de premiere van de Nederlandse kinderoperette „Prinses Rozelijn", welke onder leiding van mej. Maria Quast en de heer Jan Droog was ingestudeerd door leerlingen van de Julianaschool. Het Hoofd van de school, de heer Irausquin, merkte in zijn welkomstwoord op, dat twee bijzondere moeilijkheden waren opgetreden bij de voorbereiding tot de uitvoering; mej. Quast was namelijk in verband met de Spaanse lessen tewerk gesteld op Sint Nicolaas, terwijl de heer Droog in verband met ziekte van zijn echtgenote vroeger met verlof moest gaan; de "finishing touch" zou dus wel ontbreken, aldus meende spreker, en de opvoering zou wel niet gaan overeenkomstig de wens van de werkers achter de schermen.

Het bleek echter weldra nauwelijks nodig het publiek — waaronder zich tal van leerkrachten bevonden — al te welwillend te stemmen, omdat de operette een zeer behoorlijke opvoering genoot en veel succes had. Dit succes is voor een niet gering deel te danken aan de fraaie décors (waarvan er een van de heer Kemmink is en het andere — het bosdécor — werd vervaardigd door de heren De Man, Van Dam en Van 't Sant naar een ontwerp van eerstgenoemde) en de goede muziek o.l.v. de heer Treytel. Mej. Quast slaagde erin het jonge toneelvolkje goed in toom te houden, hetgeen ons een prestatie op zichzelf lijkt. De verlichting was (gratis) verzorgd door de fa. Loonstra. De zigeunersdans was ingestudeerd onder leiding van mevr. Laurens.

Het best vonden wij de Prinses (mej. Nelly Schillemans), die een actrice in de dop is; Freddy Tejeda en Atala Senior vormden een heel goed Koningspaar, die prachtig het leed konden uitbeelden bij de diefstal van hun lieftallige dochter. Tom van Erp was een waardige Hofmaarschalk. Robby de la Fuente was een streng, maar rechtvaardig Kabouterkoning, die veel hulp ondervond van zijn onderdanen en in het bijzonder van kabouter Papperpap (Ronny Schmand) en kabouter Hinkepink (John Croes). Tovenaar Hocuspocus (Jet Zadoks) was een imponerende verschijning, iemand die alles wist en dus ook kon vertellen waar de gvonden Prinses wel woonde. Irma Bakker was een zeer lieftallige fee.

En dan waren daar de boze zigeuners onder leiding van hoofdman Clyve Laclé en met de eeuwige drinker Kuko (Freddy Theeboom) en de stoute Mischka (Jaqueline Miranda). De zeer smaakvol geklede en goed zingende Hofdames waren Sylvia Wernath, Olda Valbuena, Henny in 't Veld en Aura Hernandez. Als wij al deze namen noemen, betekent dat niet, dat wij de ongenoemde kabouters, zigeuners feeeën iets te kort willen doen. Allen hebben heel goed hun best gedaan en daardoor hadden zij een zeer dankbaar publiek.

Voor mej. Quast (die wij graag met het succes feliciteren) en mevr Laurens waren er bloemstukken. Vanavond is er weer een opvoering van „Prinses Rozelijn" en dan tenslotte Woensdagmiddag om vijf uur een kindervoorstelling. Zou het niet mogelijk zijn ook een of meer uitvoeringen te geven voor kinderen en volwassenen in Sint Nicolaas?

Kunstenaars verkeren in nood

Pieter Stastok en zijn trawanten wandelden door Delft

(Van onze correspondent)

DE DELEGATIELEDEN van de Ned. Antillen zijn met enige honderden andere gasten uitgenodigd geworden op het kasteel Oud-Wassenaar. Die uitnodiging kwam van uw vertegenwoordiger in Nederland, Mr Cola Debrot, en diens echtgenote. Verschillende ministers en kamerleden, de leden van de Surinaamse en Nederlandse delegaties ter RTC waren natuurlijk present. Ook verschillende vroegere functionarissen in de West kon men er ontmoeten. Er hoeft zeker niet bij verteld te worden, dat het verloop der besprekingen op de RTC een der hoofdonderwerpen van gesprek vormde.

—o—

In de Houtrusthallen kwam op Bevrijdingsdag de jeugd bijeen. Ongeveer 5000 kinderen hadden eerst deelgenomen aan de wandeltochten, de speurtochten en wat al niet meer. Zij werden op Houtrust door onze burgervader toegesproken, die op de betekenis van deze dag wees. Langs de wanden van de gebouwen hingen vele spreuken, betrekking hebbend op het allergrootste goed van de mens: z'n Vrijheid! Men kon tenslotte genieten van 'n jeugdspel, opgevoerd door 200 jongeren.

—o—

De Haagse dames kunnen thans voor hun inkopen naar de Dierentuin. Daar is n.l. dezer dagen een speciale beurs ingericht met vele stands. Met daar te kopen wordt het long-sanatorium te Davos gesteund. Allerlei attracties, w.o. aantrekkelijke verlotingen, staan de bezoekers te wachten. Het is alleen heel erg jammer, dat slechts de eerste dag uitstekend werd verkocht. Daarna is de belangstelling geluwd. Jammer, omdat dit alles vooral bedoeld is als steun voor de t.b.c.-patiënten in Davos. Zouden de drukke feestdagen en bovendien het broeierige zomerse weer hieraan schuld hebben?

—o—

Brief uit Holland

Dit warme weer is natuurlijk uitstekend voor de was. Die zo heerlijk te bleken kan worden gelegd op het veld. Een nationaal toonbeeld van reinheid, die helderwitte was. De trots van onze huismoeders! Maar in een van onze dorpen in de Alblasserwaard zag zo'n huismoeder haar wasje opeens verdwenen. Eerst werd natuurlijk aan diefstal gedacht. Maar later werden de kledingstukken teruggevonden...... u raadt het nooit ...... in de schoorsteen! Natuurlijk bleef er niets meer over van het propere. En de boosdoeners? Een troep kraaien, onze kwajongens onder de vogels! Zo brooddronken en vol kraaienhumor geraken ook zij in de warme lentezon.

—o—

We krijgen nu spoedig een nieuwe bloemenkoningin voor Den Haag. Bloemenkoningin 1952. Begin Augustus wordt onze stad weer een bloemenzee en op de 4e van die maand doet Hare Majesteit de Bloemenvorstin haar intree. Zij zal worden begeleid door een fleurige, kleurige stoet. Er zullen ruiterwedstrijden worden gehouden in het Westbroekpark en daar zal zij ook getuige van zijn. We krijgen demonstraties tevens van de bereden politie en ook een rallye voor motorrijwielen, bromfietsen en scooters. Dat zal me even een vermakelijk schouwspel opleveren. Het slot van het bloemenfeest zal worden gevormd door een bloemencorso op Scheveningen.

—o—

Uit de besprekingen in onze Eerste Kamer is weer eens duidelijk gebleken, in welke nood de meeste van onze kunstenaars verkeren. 57 procent van de beeldende kunstenaars verdiende in 1949 minder dan duizend gulden met vrije arbeid. 85 procent van de schilders en graphici hebben een inkomen van minder dan 2000 gulden per jaar. Een kwart van onze beeldhouwers heeft niet eens de beschikking over een atelier dat aan redelijke eisen voldoet......

—o—

Onze sigaren worden binnenkort weer goedkoper. Door de accijnsverlaging. Een sigaar van 30 cent gaat 25 cent kosten, van 25 ct. 22 ct. en de 15 cents sigaar zal men kunnen krijgen voor 13 cent. Maar men is nu bang dat de kwaliteit er niet beter op zal worden en dan blijft de meerdere kooplust van de rokers ook achterwege. Zodat accijnsverlaging alleen niet voldoende zal zijn om het gberuik van sigaren te bevorderen.

—o—

De Nederlandse confectie-industrie wordt bedreigd met stopzetting. Tenminste wanneer in Juli en Augustus a.s. de fabrikanten niet van orders worden voorzien. Dit heeft het bestuur van de Vereniging van Nederl. fabrikanten van heren- en jongenskleding verklaard. Men vindt, dat nu de textielprijzen weer normaal en gestabiliseerd zijn, het publiek alle „wantrouwen" overboord moet zetten. Ondanks de stijging van de wolprijzen kort na het uitbreken van het Korea-conflict steeg toch de kooplust van het publiek. Toen echter de prijzen weer gingen dalen, wat 't alsof er een anti-koopfront was gevormd. Ook thans, zo zeggen de fabrikanten, is het vertrouwen niet teruggekeerd. Hier en daar heeft men dan ook bedrijven gedeeltelijk moeten stilleggen.

—o—

Dat de „geleidehonden" voor de blinden van onschatbare waarde zijn, bleek weer eens dezer dagen toen twee blinden, de een uit Ermelo en de andere uit Berkenwoude, samen in Groningen startten voor een wandeling, helemaal naar Maastricht. Dat is 426 kilometer. Het zijn hun geleidehonden, die ze netjes op de plaats van bestemming hebben gebracht. Zonder enig ongeluk! U moet trouwens eens zien hoe zo'n hond z'n blinde baas hier in de stad in bus of tram geleidt. Dan beseft men eens goed, hoe verstandig en trouw een dier kan zijn.

—o—

Langs een van de mooiste grachten van de historievolle stad Delft heeft men een fantastisch schouwspel kunnen zien, waarbij men zich zo'n eeuw terug waande. Want daar wandelden zowaar dames en heren in Biedermeier costumes. Het leken wel familieleden van Pieter Stastok en de familie Kegge uit Hildebrand's „Camera Obscura". Er kwam even later zelfs een heer aanrijden op een z.g. „draisine", de loopfiets, voorloper van onze tegenwoordige fiets. Ja, ook een echte ouderwetse officier van de grenadiers kwam voorbij. Een postbode uit Hildebrands tijd klopte aan de deur van een patriciërswoning en overhandigde een brief en kreeg van de struise dienstmaagd die open had gedaan daarvoor de verschuldigde drie cent.

We hadden te maken met een enscenering voor een filmopname ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van de postzegel in Nederland. De jeugd krijgt op deze wijze straks te zien hoe het brievenvervoer werd onderhouden in de tijd toen er nog geen postzegels bestonden.

—o—

In het Haagse Binnenhof is op Bevrijdingsdag „Leidens ontzet" opgevoerd. Het schouwspel werd door onze minister-president, Dr Drees, met een toespraak ingeleid. Z.E. wees op de vele punten van overeenkomst tussen de druk tijdens het beleg van Leiden en die uitgeoefend werd door de Duitse bezetters. Het opgevoerde stuk werd destijds reeds, kort na de bevrijding, opgevoerd en is geschreven door de bekende auteur Maurits Dekker. Er is uitstekend spel te zien gegeven door de jongeren van de Vrijzinnige Christelijke Jeugd Centrale. En de Hagenaars en televisiebezitters elders beleefden er meteen een uitstekend geslaagde televisieuitzending aan. De eerste uit onze voormalige Hofstad.

S-k.

Feuilleton

35

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Calonne wist een weg: de Vergadering der Notabelen bijeenroepen — een lichaam, dat in vroeger eeuwen de koning raad gaf in politieke kwesties (en om privileges vroeg). De Notabelen waren in geen honderdvijftig jaar bijeen geweest, en Lodewijk had weinig zin, een dood lichaam, dat zijn voorvaderen begraven hadden, nieuw leven in te blazen. Hij bezweek echter voor Calonne's welsprekendheid, en liet 144 personen uitnodigen, naar Versailles te komen: 7 aartsbisschoppen, 7 bisschoppen, 7 maarschalken, 10 hertogen, 13 graven, 6 markiezen, 12 leden van de staatsraad, 38 magistraten, 12 hoge provinciale en 25 gemeentelijke ambtenaren. Geen burgers of arbeiders dus.

Op de lijst der onderwerpen van bespreking stonden tal van heilzame hervormingen, maar om besprekingen was het Calonne niet te doen. Hij wou een schijnvertoning geven, om het Parlement van Parijs wat gezeglijker te krijgen. Hij leidde de besprekingen in met een rede, die hooghartig en spottend en vaag klonk. Hij nam de notabelen onder handen over de „Misbruiken". De notabelen zaten te schuiven op hun plaatsen — 't werd netjes verbloemd, maar zij begrepen Calonne best: de misbruiken, die afgeschaft moesten worden, dat waren zij en hun privileges! De notabeleen spuwden vuur en besloten eendrachtiglijk, de minister tegen te werken. Zij kregen hulp van Necker, die zich in een pamflet tegen een smaadrede van Calonno verweerde.

De minister kwam bij de koning en vroeg om twintig lettres de cachet — koninklijke bevelschriften tot inhechtenisneming — ten einde zich van evenzovele lastige notabelen te ontdoen. Dat was zoiets als benzine op vuur gieten — Lodewijk dacht, dat de controleur-generaal gek was geworden. Begin April (1787) stuurde hij Calonne naar huis. De notabelen bleven praten en toornen.

Tot overmaat van ramp overleed plotseling Vergennes. De koning stond allen en voeld zich hulpeloos, terwijl het volk schreeuwde om hervormingen. Toen gaf Marie Antoinette hem de raad, Necker terug te roepen.

Necker had echter de fout begaan, zijn pamflet tegen Calonne te publiceren tegen uitdrukkelijk verbod van de koning in, en toen de koningin een gedrukt exemplaar aan Lodewijk liet zien, kreeg zij de zeldzame kans waar te nemen, hoe dolwoedend een goedhartige dikke man soms kan worden. Lodewijk liep vloekend zijn kamer op en neer en zwoer, bij dit en dat, hij zou die verwaande zus en zo over de grens laten zetten. Marie Antoinette was aan zulke taal niet gewend, het minst van haar gewoonlijk zachtzinnigen echtgenoot, en begon op haar beurt te keer te gaan. Zijne majesteit leek wel niet wijs, riep zij uit — verbeeldde hij zich soms, dat hij een man met Necker's reputatie ongestraft dwars kon zitten, zoals het volk tegenwoordig gestemd was? Lodewijk bedaarde, maar het bleef smeulen in hem, en de volgende dag ontzegde hij Necker het verblijf te Parijs.

(Wordt vervolgd)

CARAIBISCHE FOLKLORE

Dr. Pearse zal ook op Aruba een serie voordrachten houden

Het Comité tot Bevordering van de Wetenschap op de Nederlandse Antillen schrijft ons:

Dr Andrew C. Pearse, tutor van de studenten aan de West-Indische Universiteit op Trinidad, zal, zoals reeds werd bekend gemaakt, op 20 Mei a.s. op de Nederlandse Antillen arriveren, teneinde op uitnodiging van het Comité, zowel op Curacao als op Aruba, enige voordrachten te geven over de folklore en de volksmuziek in het Caraibische gebied. Dr Pearse keerde nog pas enkele weken geleden terug van een studiereis naar het eiland Carriacou, een der kleinste Windward eilanden, waar hij, aan het hoofd van een 6 man sterke studiegroep, een onderzoek naar de folkore instelde en folk-music vastlegde. Hij mag ongetwijfeld als een der beste kenners van de Caraibische folklore gelden.

In zijn voordrachten zal Dr Pearse het hele gebied van de folklore bestrijken.

In zijn eerste voordracht zal hij een algemeen overzicht geven van de factoren, die in de loop van de geschiedenis van de Caribbean tot het ontstaan van een eigen folklore hebben geleid. Daarbij zal hij ook een algemeen overzicht geven van de verschillende typen van sociale instellingen, zoals deze zich onder het volk in tegenstelling tot de miaden-klassen) in de Caribbean hebben ontwikkeld; het gezin en alles wat daarmee samenhangt; het leiderschap, de vorming van organisaties en de basis van het prestige in die organisaties; de godsdienstig riten, de feesten van andere dan godsdienstige aard, de opvoeding van de jeugd, de regels van gezondheid en de rol, die de magie en de volkstaal spelen.

In de daarop volgende voordrachten zullen beschouwingen worden gegeven eerst over overblijfselen van folklore uit de verschillende herkomstgebieden van de Caraïbische bevolking. Daartoe behoren in de eerste plaats overblijfselen van zuiver Afrikaanse folklore (de Yaruba, Arrada, Congo) en voorts de Spaanse overblijfselen (de Veiquoix, Galleron, Serenal, Sebucan enz.). Van Afro-Europese oorsprong zijn de Real en de Quadrille, de Chirrup, de Kalenda, de dans om de grote drum, de Bongo, enz. Van al deze dansen en songs heeft Dr Pearse tape records vervaardigd, die als illustratie van zijn voordrachten ten gehore worden gebracht.

Dit laatste geldt uiteraard ook voor de moderne uitingen van volkscultuur. Vier daarvan zullen de speciale aandacht van Dr Pearse hebben: het „Shouterism" of „Shakerism", een hedendaagse uiting van een soort volksreligie; de Calypso, waarvan de voorgangers en de betekenis heden ten dage zal worden nagegaan; het Carnaval, dat, zoals bekend, in Trinidad van groot belang is en tenslotte de Steal Band.

Tenslotte zal Dr Pearse nog een overzicht geven van de artisten en schrijvers in de West-Indische eilanden in hun verhouding tot de Westerse beschaving enerzijds en tot de volkstraditie anderzijds.

Op Aruba zal Dr Pearse lezingen houden onder auspiciën van het Algmeen Nederlands Verbond en wel op 27, 28 en 29 Mei.

Cursus over voedingsleer en economie in het huishouden

Mej. Elsa Haglund, Huishoud Econoom verbonden aan de Voedsel en Landbouw Organisatie van de Verenigde Naties in Rome, die kortgeleden op Trinidad aankwam, vestigt de aandacht op plannen voor een Conferentie over Huis houd Economie en Voedingsleer, die van 30 Juni tot 5 Juli op het Kent House gehouden zal worden onder auspiciën van de FAO en de Caraibische Commissie. Deze Conferentie wordt gehouden ten bate van de gebiedsdelen die binnen het werkterrein van de Commissie vallen.

Mej. Haglund heeft opdracht zich op de hoogte te stellen van de toestanden in de verschillende gebiedsdelen, alsook voorbereidingen voor de Conferentie te treffen. Zij vertrok begin Mei naar Barbados, waar zij besprekingen voerde met ambtenaren van de Stichting voor Koloniale Ontwikkeling en Sociale Verbetering, alsook met Gouvernementsambtenaren. Vervolgens zal zij verschillende andere gebiedsdelen bezoeken, om ongeveer midden Juni weer op het Kent House terug te keren om de plannen voor de Conferentie te voltooien.

Behalve de territoriale gouvernementen, werden ook de leden van de Commissie uitgenodigd vertegenwoordigers te zenden, evenals alsook Cuba, Haiti en de Dominicaanse Republiek, die FAO-leden zijn. Verschillende internationale organisaties werden uitgenodigd waarnemers te zenden, w.o. UNESCO, WHO, UN (Dept. voor Sociale Zaken), de Internationale YWCA en de Associated Country Women of the World. Het Instituut van Inter-Amerikaanse Zaken van het Amerikaanse Ministerie van Buitenlandse Zaken werd ook uitgenodigd als waarnemer deel te nemen.

De voorlopige agenda voor de Conferentie omvat de volgende punten: uitgebreider werkzaamheden voor gouvernements- en niet-gouvernementsinstellingen, en de integratie van die werkzaamheden (voeding en huishoud economie betreffende), opvoeding op scholen, uitgebreider opleiding van werkers onderwijzers en leiders, publicaties en hulpmiddelen bij het onderwijs, de opvoedende waarde van school- en gemeente voedingsprogramma's. Behalve het bovenstaande, zal ook aandacht geschonken worden aan methoden voor technische coöperatie binnen en buiten het Caraibisch gebied.

Deze Conferente is het tweede project dat door de FAO en de Commissie gezamenlijk wordt ondernomen op het gebied van Huishoud-Economie. In 1949 maakte Mej. Margaret Hockin, FAO Huishoud-Econoom, een inspectiereis door het gebied en stelde daarna een rapport op over Onderricht in Huishoud-Economie in het Caraibisch gebied. Dit rapport is een van de documentatiestukken voor de Conferentie. Andere documentering omvat de FAO publicatie „Onderricht in betere voeding" en rapporten van het FAO secretariaat over de agenda punten.

Sprekende over de Conferentie zeide mej. Haglund, dat zij verwachtte dat er zowel heren als dames aan zouden deelnemen. Zij maakte het duidelijk, dat volgens haar de plaats van de man net zo goed als die van de vrouw, het huisgezin is.

„De belangstelling van de man is nodig om de levensstandaard van het huisgezin te verhogen", zeide zij. „Ik persoonlijk verafschuw het traditionele onderscheid dat gemaakt wordt tussen „mannenwerk" en „vrouwenwerk". Het huishouden moet een deelgenootschap zijn, een ware gezamenlijke onderneming."

PUNT VIER PROGRAMMA

Caraibisch Gebied kreeg adviseurs voor woningbouw toegewezen

Een tastbaar bewijs van Punt Vier Technische Hulp aan Caraibische gebiedsdelen werd kortgeleden gegeven, toen de heren Donald R. Hanson en Hector Garcia, woningbouwdeskundigen, zich op het Kent House, het hoofdkwartier van de Caraibische Commissie melden.

De diensten van deze deskundigen werden voor twee jaar ter beschikking gesteld van de gebiedsdelen die binnen het werkterrein van de Commissie vallen, door het Technisch Cooperatie Bureau, Departement van Buitenlandse Zaken, dat het Punt Vier Programma beheert.

De heren werden aan de Commissie toegevoegd om plaatselijke besturen bij te staan in de ontwikkeling van projecten, het onderzoek van bouwmaterialen, de ontwikkeling van opleidingsprogramma's en aantonen hoe men huizen voor zichzelf kan bouwen en deze financieren.

Volgens de heer E. F. H. de Vriendt, Secretaris Generaal, hebben verschillende terrotoriale gouvernementen al om hun hulp gevraagd. Hij deelde mede, dat deze verzoeken worden bestudeerd, teneinde een prioriteitslijst op te stellen.

De heren Hansen en Garcia deelden mede: „Wij beginnen dit werk niet met het idee dat wij er alles vanaf weten. Integendeel. Wij zijn ons goed bewust van de ontwikkeling op het gebied van volkswoningbouw in de verschillende Caraibische gebiedsdelen en verwachten te leren alswel te instrueren. Op technisch peil zal dit een geven en nemen zijn."

De heer Hason heeft langdurige ervaring als ontwerper, eerst bij het South Side Planning Board in Chicagio en daarna bij het Woning bouw Bureau te Chicago. Voordat hij toetrad tot het personeel van Punt Vier technici, was hij Uitvoerend Directeur van het Woningbouw Bureau te Indianapolis. Hij heeft een graad behaald aan de Purdue Universiteit voor civiel en sanitair Ingenieur en heeft daarna een cursus gevolgd aan de Unversiteit van Chicago.

De heer Garcia, afkomstig van Puerto Rico, is gespecialiseerd in de ontwikkeling van hulp bij eigenbouw methodes in het Caraibisch gebied. Dit is gedurende acht jaren zijn voornaamste taak geweest, toen hij deel uitmaakte van het personeel van het Bureau voor Sociale Zaken van het Departement van Landbouw en Handel op Puerto Rico. Zijn werkzaamheden concentreerden zich op het maken van plannen voor en het organiseren van plattelandsgemeenten onder Lid V van de Land Law Act van Puerto Rico, alsook sociale verbeteringen. De heer Garcia heeft een graad voor onderwijs van de Puerto Rikijnse Universiteit en een diploma voor Plattelands Sociologie van de Carnegie Universiteit te Pittsburgh.

Beide heren werden speciaal door het Amerikaanse Huisvestings Bureau aangezocht om aan de Caraibische Commissie te worden toegevoegd voor het werk dat zij thans zullen beginnen. Hun pogingen zullen in het bijzonder gericht zijn op de ontwikkeling van plannen, specificaties en methodes voor het bouwen van huizen die tegen orkanen en tegen witte mieren bestand zijn en zoveel mogelijk gebouwd van goedkope, locaal vervaardigde, materialen. Zij zullen demonstraties geven aan particuliere aannemers, locale vervaardiging van bouwmaterialen uit bij-producten en andere goedkope materialen aanmoedigen.

Het project voorziet in de beschikbaarstelling van een kleine uitrusting voor demonstraties zoals een draagbare machine voor de vervaardiging van blokken, cementmolens, hand- en machinale werktuigen, etc. die aan de Commissie zullen worden toegewezen en uitgeleend kunnen worden aan locale gouvernementen.

De Caraibische Commissie zal voor kantoorruimte zorgen alsook voor secretariaats- en andere diensten, zolang de technici op het Centraal Secretariaat op Trinidad zijn. Als zij worden toegewezen aan de locale gouvernementen, zullen deze transportkosten binnen het gebied betalen, alsook de kosten voor het opleiden van anderen en zorgen voor de nodige kaarten, faciliteiten voor onderzoek en personeel.

Het project wordt gefinancierd door het Punt Vier Programma en zal het Amerikaanse Gouvernement ongeveer $ 68.000 kosten voor de twee jaren dat het programma vergt.

De heer Ward M. Canaday, Amerikaanse mede - voorzitter, maakte de goedkeuring van het project bekend gedurende de openingszitting van de laatste Bijeenkomst van de Commissie, die verleden jaar October op St. Croix bijeenkwam.

vanavond thuis?

Curom-programma:
11.00 concertmuziek; 11.30 reclame; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 muziek; 1.00 sluiting; 5.30 kinderuitzending; 5.50 kl. muziek; 6.20 dinermuziek; 6.45 nieuwsbulletin; 7.00 papiamentse uitzending 7.30 reclame; 8.30 papiamentse les; 8.45 Curom Juke Box; 9.40 gramophoonplaten; 9.55 nieuws; 10.00 sluiting.

Avros-programma:
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.00 reclame; 17.15 voor kinderen; 17.25 reclame; 17.45 voor jarigen op de Antillen; 18.00 R.A.O.; 18.40 nieuws; 19.01 verz. programa; 19.20 voor de gedetineerden; 1930 verv. verz. programma; 19.50 Sur. slagzinnen; 20.00 reclame; 20.15 V en V; 20.25 kl. muziek; 20.50 nieuws.

Radio-Nederland:
19.00 opening; 19.02 nieuws; 19.10 intermezzo; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30 Uit mijn platenkoffer; 19.50 sportjournaal; 20.05 W. I. rubriek; 20.35 Causerie; 20.40 Weense muziek; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:
Vandaag hebben nachtdienst: Oranjestad: Botica del Pueblo. San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting Luchtmail Nederland:
Dinsdag om 2.00 uur n.m.
Donderdag om 4.00 uur n.m.
Zaterdag om 4.00 uur n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad—Noord: Zr. Hane-San Nicolas—Savoneta Zr. Dixon, St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. v. d. Mark. Wilhelminastraat 64. Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

DINSDAG

Aankomsten:
06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.45 van Kingston
14.40 van Curaçao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Miami
15.15 naar Maiquetia
15.20 naar Maracaibo
21.00 naar Curaçao

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

RTC TA STROBA MINISTER PETERS DI BAI NIEUW GUINEA

DEN HAAG, Mei 16 — E siguiente a worde anuncia oficialmente:

Awor cu e conferencia cu territorionan occidental ta tumando mas tempo cu a worde spera originalmente, Minister Peters mester a destermina di su decision anterior pa haci un bishita oficial na Nieuw Guinea e luna aki. E periodo, den cual cabinet Holandes lo bira demisionario en concecion cu eleccionnan nobo, ta mucha corto pa Minster Peters haci un tal viaje. Bishita di un ministro Holandes na Nieuw Guinea den ningun caso por worde expecta anto promer cu Holanda haya un cabinet nobo.

Optimismo

Presidentenan di e delegacionnan a saca un comunicado ayera atardi den cual nan ta bisa cu: Siguiente na e comunicado cu a worde sumeti Diarazon den comision central, nos por bisa awor cu e discusionnan tabata masha fructuoso y cu perspectivonan favorable pa un solucion satisfactorio ta na vista.

Un ontwerp di e statuto nobo a worde sumeti na e seccion central.

DESAROYO TREMENDE DI AVIACION CIVIL

2.250 aeroplano a transporta 39 million pasahero durante 1951

Durante 1951 companianan regular di aviacion a transporta un total di 39.000.000 pasahero, loke ta nifica un promedio diario di 107.000 pasahero. E distancia promedo di un pasahero tabata 500 milla (870), e distancia di por ehemplo Paris pa Praag. Si un pasahero solamente mester a bula e distancia aki, anto lo e mester a viaje rond di mundo, loke ta nifica den caso di un vuelo continuo cu avion na un velocidad di 480 km, lo tuma e pasahero 60 anja.

E anja aki den cual e clase di turista ta worde introduci ariba Atalntico del Norte, exactamene 25 anja despues cu Charles Lindbergh a haci su cruzada atravez di atlantico den su „Spirit of St. Louis" di un motor, companianan regular lo haci mas of menos 14.000 vuelo ariba oceano contra mas of menos 11.000 vuelo den 1951. E cantidad di pasahero cu ta worde transporta ta 340.000 loke ta casi 34% di tur trafico di pasahero ariba oceano. Diariamente tin a lo menos 18 aeroplano den aire ariba e ruta entre Europa Occidental y America

Mas cu 5000 vuelo ariba atlantico

Desde habrimento di su servicionon transatlantico na 1946, KLM a haci casi 5.500 vuelo atravez di Atlantico del Norte. Durante di promer anja, 1946, 269 vuelo a worde haci, transportando 8.993 pasahero. Anja pasa e cantidad di vuelonan tabata 1.300, cu 45.000 pasahero.

KLM ta transporta 190.000 poyito

Durante simanan cu ta bini KLM lo haci un tres vuelo extra saliendo for di aeropuerto di Bradleyfield banda di Hartford (Connecticut) via Amsterdam pa Wenen resp. Linz. transportando un gran cantidad di poyito di un dia. E vuelonan aki ta worde haci como parti di „Point 4 Program", bao auspicio Americano. Durante promer vuelo cu un Skymaster mas cu 64.000 poyito a worde transporta. Un total di mas cu 190.000 poyito mester worde transporta pa Austria. E poyitonan aki cu por keda sin come durante promer 72 ora despues cu nan a broei mester worde transporta mas liher posible, y pesey uso di transportacion aereo ta masha deseable.

TRUMAN HACIENDO PROPAGANDA PA SU PARTIDO

WASHINGTON, Mei 17 — Durante su conferencia di prensa semanal presidente Truman a declara cu el lo haci un viaje atravez di Estados Unidos pa apoya candidato di Partido Democratico. Truman, kende a declara caba cu el lo no pone su mes disponibel pa reeleccion, a declara tambe, cu posiblemente el lo atende na e convencion di partido na Juli, durante cual e candidato pa Partido Democratico lo worde asigna.

FIN DI HUELGA PETROLERO NO TA NA VISTA AINDA

DENVER, Mei 17 — Speranza cu un fin lo bini pronto den e huelga den industria petrolero na Estados Unidos a cuminza floha rapidamente awe. Solamente aki y aya dunadornan di trabao y empleadonan a yega na un acuerdo tocante aumento di sueldo y condicionnan di trabao.

JUANCHO YRAUSQUIN TA HOLANDES

Diasabra mainta Juez den Primera Instancia a tuma un decision den e caso civil, tratando cu Sr. Yrausquin por worde considera como Holandes of no. E caso a worde treci padilanti door di Praktizijn L. O. Lampe. Sr. Yrausquin a worde defendi pa Sr. Van der Voort. Despues di considera a puntonan judicial, juez a yega na e conclusion cu Sr. Yrausquin por worde considera como Holandes.

Segun e consideracionnan judicial e suplica a worde rechaza pa motibo cu for di e hechonan presenta ta fiho cu en todo caso Sr. Yrausquin ta un Nederlands Onderdaan, no obstante e posibilidad cu el por tin nacionalidad Venezolando. En todo caso Sr. Yrausquin ta estableci aki („pa un termino continuo") y el ta worde considera como Holandes pa obhetonan di ley elecotral.

APM TA WORDE LIQUIDA E ANJA AKI

For di fuentenan competente nos ta tende cu Arend Petroleum Maatschappij lo laga nos isla banda di fin di e anja aki. E empresa no ta parce bastante productivo pa hustifica su existencia. Na Curacao discusionnan ta worde conduci en conneccion cu hibamento di material pa CPIM, mientras tambe ta worde purba pa duna algun empleadonan empleo cerca e compania aki.

IRREGULARIDADES NA CPIM?

For di Curacao nos ta worde informa e ualgun irregularidades a worde encontra den campo di Portugesnan na CPIM, den cual entre otro algun empleadonan conoci di e compania lo ta involvi. Ayera Directiva di CPIM a laga parti un circulario den cual ta worde anuncia cu algun cambio den personal lo tuma lugar den Oficina Mayor. E departamentonan involvi lo worde reorganisa completamente.

CONDECORACION HALTO NA ARUBA

Diarazon 11 di Juni, ocho 'or y mei di mainta, Su Excelencia Gobernador di Antillas Holandes lo presente Capitan di Mariniers, J. Dourlein cu e medalja di Militaire Willemsorde durante ceremonianan grandioso cu lo tuma lugar den Wilhelminastadion. Algun fuerzanan lo bini for di Curacao y actualmente ta worde considera pa laga muchanan di school presencia e ocasion.

Hollandia won van schotloos Bubali

Jong Santa Cruz verloor met 7-4

Het begin van de wedstrijd tussen Bubali en Hollandia, welke Zaterdagmiddag in het Wilhelminastadion plaats vond, hield een belofte in voor de mannen van de Noord, want nauwelijks was er afgetrapt, of Figaroa ging er snel van door en loste een hard schot dat de Hollandiakeeper al dadelijk op de proef stelde. Het is anders gelopen dan na dit beginoffensief werd verwacht en ofschoon de Bubali-linksbinnen en middenvoor nog enige malen de Hollandiaverdediging getest hadden, bleek al spoedig dat het door Bubali gespeelde enthousiaste spel vanwege haar kortheid niet productief was en de zeer goed in vorm zijnde Hollandia achterhoede herhaaldelijk het gevaar heeft weten te keren.

Gedurende de eerste helft golfde het spel snel heen en weer. Bubali speelde een enthousiast doch kort en te ver doorgevoerd spel, terwijl Hollandia een goed open spel liet zien. Hierbij maakte de Hollandiaploeg echter in het begin de fout, het spel te veel over de breedte te spelen, waardoor veel van de snelheid verloren ging, terwijl ook de vrij goed spelende kanthalfs van Buball meerdere malen handig konden ingrijpen. Ofschoon de Bubalivoorhoede keer op keer tot in het Hollandia strafschopgebied doordrong, bleef het beslissende schot uit. Toch was het Buball, dat het eerst succes had. Als het spel gedurende het eerste half uur snel heen en weer had gegolfd, komt de bal na een misverstand in de Hollandia achterhoede bij de snelle Buball linksbinnen, die dit maal geen fout maakte en zijn kans ziende ineens hard inschoot. 1—0. Voor Buball is het bij dit ene doelpunt gebleven. Hiervan is wel de grootste oorzaak te wijten aan het feit, dat Buball haar korte spel bleef handhaven, terwijl de achterhoede van Hollandia goed op dreef was en zich niet meer heeft laten verschalken. Hollandia zette na dit doelpunt er een schepje bij op en het is de linksbinnen Boes Orman die door zijn harde zwoegen en goede spel zijn medespelers beïnvloedt dat het nog wel kan. Het spel van Hollandia wordt sneller en de middenlinie van Bubali moet steeds meer de aanval te hulp komen. Er zijn nog ongeveer 15 minuten van de eerste helft te spelen, als Boes snel doorbreekt. Handig speelt hij zich vrij en met een hard en goed gericht schot geeft hij Tromp het nakijken. 1—1. Bubali zet hierna een hevig offensief in, doch vanwege de kortheid van het spel blijft het gewenste resultaat uit. Hollandia laat het spel meer over de vleugels gaan en hierdoor zijn de aanvallen op het Bubali doel steeds gevaarlijk. Dank zij het goede werk van achterhoede en backs werd menige aanval afgebroken. Even voor de rust gaat de Hollandia rechtsbuiten er vandoor. Handig geeft hij de bal op het juiste moment aan zijn linksbinnen Martis en met een hard schot laat hij keeper Tromp voor de tweede maal de bal uit het net halen. 2—1. Met deze stand gaat de rust in.

Na de rust

De tweede helft geeft hetzelfde spelbeeld te zien. Een enthousiast en snel maar te kort spelend Bubali tegen een meer technisch rustig en meer open spel spelend Hollandia. De Bubali voorhoede blijft het korte spel volhouden, ondanks dat de Hollandia achterhoede een half uur lang aantoont, dat zij dit spelletje wel lust. Als de Bubali linksbinnen plotseling alleen voor de Hollandia keeper komt te staan, schiet hij meters over. Het spel blijft aantrekkelijk, ofschoon het Bubali spel niet productief is. Even voor het einde krijgt de Hollandia rechtsbuiten, uit een scrimage voor het Buballdoel de bal te pakken. Een tam schot met zijn linkervoet volgt. Keeper Tromp, vermoedende dat de bal naast zal gaan, krijgt het effectvolle leer tegen zijn lichaam en via de doelpaal verdwijnt de bal in het net. 3—1. Hiermede is Bubali een geslagen elftal en doordat Hollandia zich de laatste minuten in de verdediging trekt, komt het einde met een verdiende Hollandia overwinning.

Wederom is aangetoond, dat met het korte te ver doorgevoerde spel geen doelpunten gemaakt worden. Een wedstrijd kan slechts gewonnen worden door het maken van doelpunten. En daar doelpunten als regel gemaakt moeten worden door flinke schoten, zullen onze spelers zich daarin meer moeten oefenen. Het voetbalspel, dat op onze Arubaanse velden te zien is, is wat combinatie betreft in één woord af. Indien aan dit mooie spel meer productiviteit gegeven wordt, zijn wij klaar. Dus heren voorhoede spelers, **schieten!**

SPORT

door

DE TUKKER

Elf doelpunten bij Jong Santa Cruz tegen San Nicolaas

Onder zeer weinig beangstelling, waarschijnlijk tengevolge van de communiefeesten, vond Zondagmiddag in het Wilhelminastadion de wedstrijd plaats tussen San Nicolaas en Jong Santa Cruz. Bij San Nicolaas was de rechtsback Caseulo weer van de partij en hij speelde weer zeer goed. Over het algemeen speelden de mannen van San Nicolaas een beter combinatiespel, waarbij de vleugels goed werden verzorgd. Jong Santa Cruz speelde op enige uitzonderingen na, te veel door het midden, terwijl de halflinie zich te veel in de verdediging terug trok. Dit is een fout, welke wij reeds meermalen bij Jong Santa Cruz hebben geconstateerd. Het grote nadeel hiervan is, dat de voorhoede te veel gehandicapt en zodoende dood gespeeld wordt.

Na een gelijk opgaande strijd gedurende de eerste 10 minuten is het de voorhoede van San Nicolaas welke door een goed combinatiespel tussen de rechtsbuiten, rechtsbinnen en middenvoor de leiding neemt. 1—0. Ruim vijf minuten later is het de linksbinnen van San Nicolaas, die de stand op 2—0 brengt. De kleine Dirks speelt bij San Nicolaas een snelle en zeer goede partij voetbal. Herhaaldelijk sticht hij door zijn snel reageren verwarring in de Santa Cruz achterhoede. Santa Cruz kan er niet goed in komen. In de halflinie rammelt het, terwijl de binnenspelers, nu de halflinie te veel teruggetrokken speelt, te weinig aandacht besteedt aan het halen van de bal. Hierdoor gaat veel van de aanvalskracht van de Santa Cruzploeg verloren. Het is de San Nicolaas linksbuiten Sologuier, die na 22 minuten de stand op 3—0 brengt. Dan komt er wat leven in de Santa Cruz gelederen. Doordat zij plotseling het spel meer naar de vleugels verplaatsen, zijn de aanvallen gevaarlijker. Als een der San Nicolaasspelers binnen het strafschopgebied de bal met de hand speelt, ontgaat dit de scheidsrechter niet. De strafschop wordt door Emiter Croes genomen en rakelings naast geknald. Santa Cruz blijft aanvallen, doch inplaats het vleugelspel vol te houden, gaan zij weder over tot het binnendoor spelen. Bij een der San Nicolaas aanvallen veroorzaakt een der Santa Cruz spelers een strafschop. Hard en laag verdwijnt het leer dan in het Santa Cruz doel. 4—0. Santa Cruz geeft zich nog niet gewonnen en blijft doorspelen. Bij een hoekschop van links ontstaat een gevaarlijk moment voor het San Nicolaas doel. De Santa Cruz midhalf schiet toe en hard schiet hij de bal langs de keeper in het net. 4—1. Even voor de rust ontstaat er een klein incident en even later zien wij een der Santa Cruz spelers het veld verlaten. Wat er gebeurd is hebben wij niet kunnen achterhalen, maar wel zien wij een andere Santa Cruzspeler zijn plaats innemen. Als de aanvoerder van San Nicolaas Jrs., na zich met de scheidsrechter te hebben verstaan, zich bij deze verwisseling van spelers neerlegt, gaat het spel rustig verder. Van enige omstanders hebben wij later vernomen, dat de bewuste Santa Cruz speler een neurasthenische aanval gekregen had toen de scheidsrechter hem op een verkeerde handeling wees. In ieder geval lijkt het ons in deze wel aanbevelenswaardig dat de strafcommissie van de AVB deze aangelegenheid eens bezlet.

Met een 4—1 voorsprong gaan de mannen van San Nicolaas de rust in.

Gedurende de tweede helft wordt er matig voetbal gespeeld. Dat in deze periode tenslotte nóg 6 doelpunten werden gescoord, komt door het enthousiaste volhouden van enige spelers die zich deze middag van hun beste zijde lieten zien. Na tien minuten werd de stand op 4—2 gebracht en nog geen minuut later is het 5—2. Dan na 20 minuten wordt het 5—3 en geleidelijk 6—3, 6—4 en even voor het einde 7—4. De beide keepers hadden blijkbaar een slechte dag.

De overige wedstrijden

Trappers—Dakota 5—1.
Nrd. Centraal—Mariniers II 1-2
Lafama Jrs.—Jong Aruba 2-2.
Dakota Jrs.—Estrella Jrs. 1-3.
Deportivo Jrs.—RCA Jrs. 1-1.
Mariniers I—Lafama 4-5 (prot.)
Estrella—Flying Dutchm. 8-0.
HVB—Mercurius 3-0 (vr.sch.).